CHUTINOSACO

O Pato Donald

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY

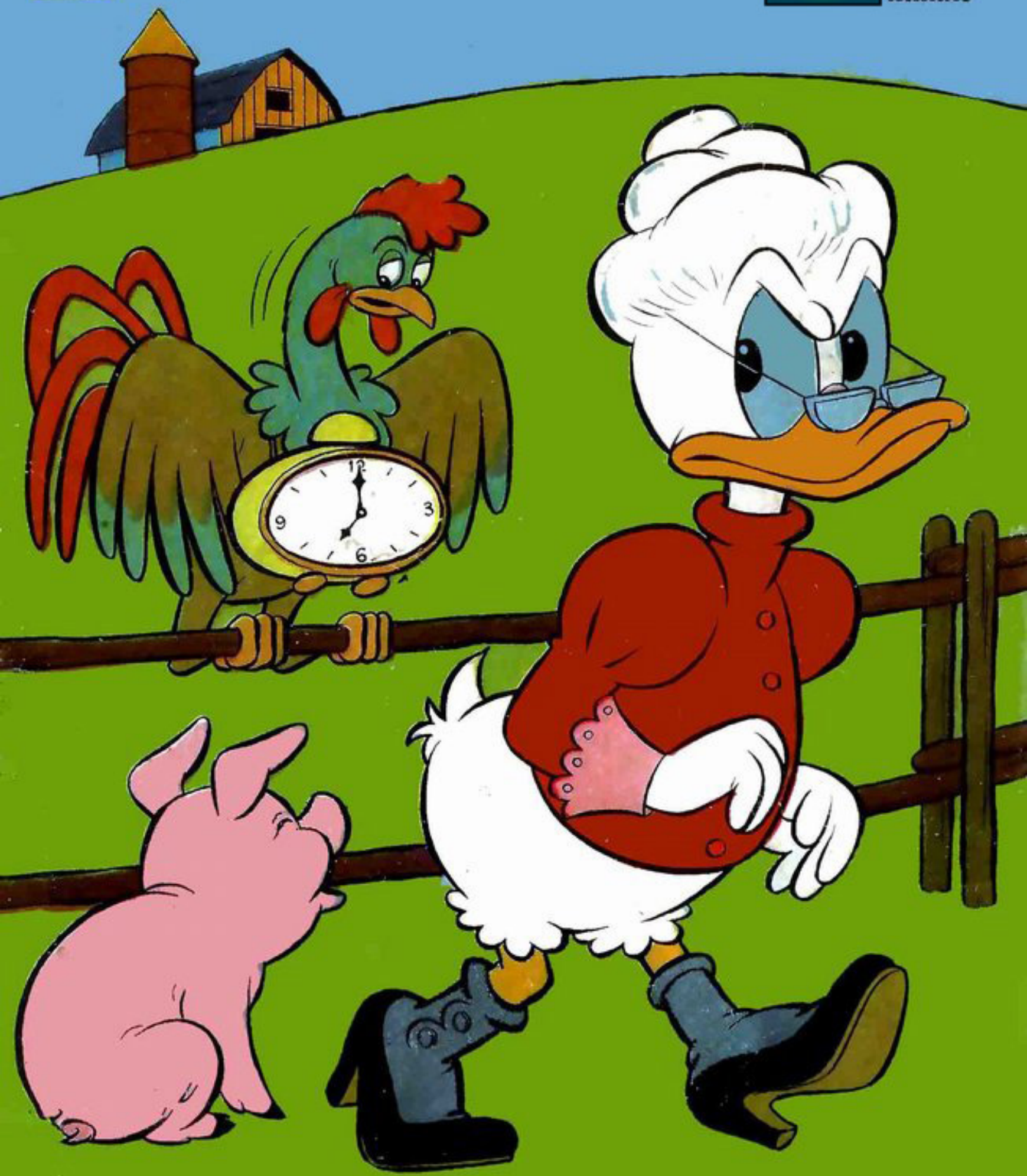
EDITÔRA ABRIL

1903 VARGAS FBPA

ANO XIV N.º 604 4-6-63 Cr$ 40,00

RD

APROVADO PELO CÓDIGO DE ÉTICA



—sua mais GOSTOSA fonte de energias

...feito com puro Leite Nestlé!

Chocolate com Leite Nestlé (fórmula original suíça) é riquíssimo complemento para a alimentação normal: redobra a vitalidade... aumenta ainda mais o prazer de viver!

CN-RV-10/63

Nestlé faz o melhor chocolate do mundo

TIO PATINHAS

em PEIXES MILIONÁRIOS

POR WALT DISNEY

OLÁ, TIO PATINHAS! AQUI ESTAMOS, ATENDENDO AO SEU CHAMADO! QUE FAZ NESTA MANHÃ NEVOENTA E ÚMIDA?

VOU PARTIR PARA UMA BUSCA SUBMARINA. PRECISO DA AJUDA DE VOCÊS!

UMA LEGIÃO DE VIGARISTAS E PIRATAS VIRIA ATRÁS DE MIM SE TODOS SOUBESSEM QUE TOPEI COM O *KAKO MARU*!

TOPOU COM O QUÊ?

UM NAVIO! O *KAKO MARU* NAUFRAGOU AO LONGO DO CABO CANAVIAL EM 1882 E ONTEM UM DOS MEUS NAVIOS PESQUEIROS DE SARDINHAS DEU COM SEUS DESTROÇOS!

PELO SUFIXO TÍPICO "MARU" SUPONHO QUE SE TRATA DE UM NAVIO JAPONÊS!

E O QUE TRANSPORTAVA ELE, TIO PATINHAS... ARROZ?

NÃO SEJAM IDIOTAS! ELE TRANSPORTAVA ***PÉROLAS...*** ***BILHÕES*** DE CRUZEIROS EM PÉROLAS!

AGORA SUBAM A BORDO DO MEU BARCO DE BUSCAS, E PARTIREMOS PROTEGIDOS PELO ***NEVOEIRO!*** NINGUÉM DEVE ESPIAR NOSSOS MOVIMENTOS!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

MAIS TARDE, AO LARGO DO CABO CANAVIAL...
LANCEM A ÂNCORA, MARUJOS! MINHA SONDA DE PROFUNDIDADE INDICA QUE É AQUI O PONTO QUE ME INTERESSA!

E NINGUÉM ME SUPERARÁ AGORA, POIS TENHO O ÚNICO EQUIPAMENTO DE MERGULHO CAPAZ DE DESCER QUATROCENTOS METROS, ATÉ OS DESTROÇOS!

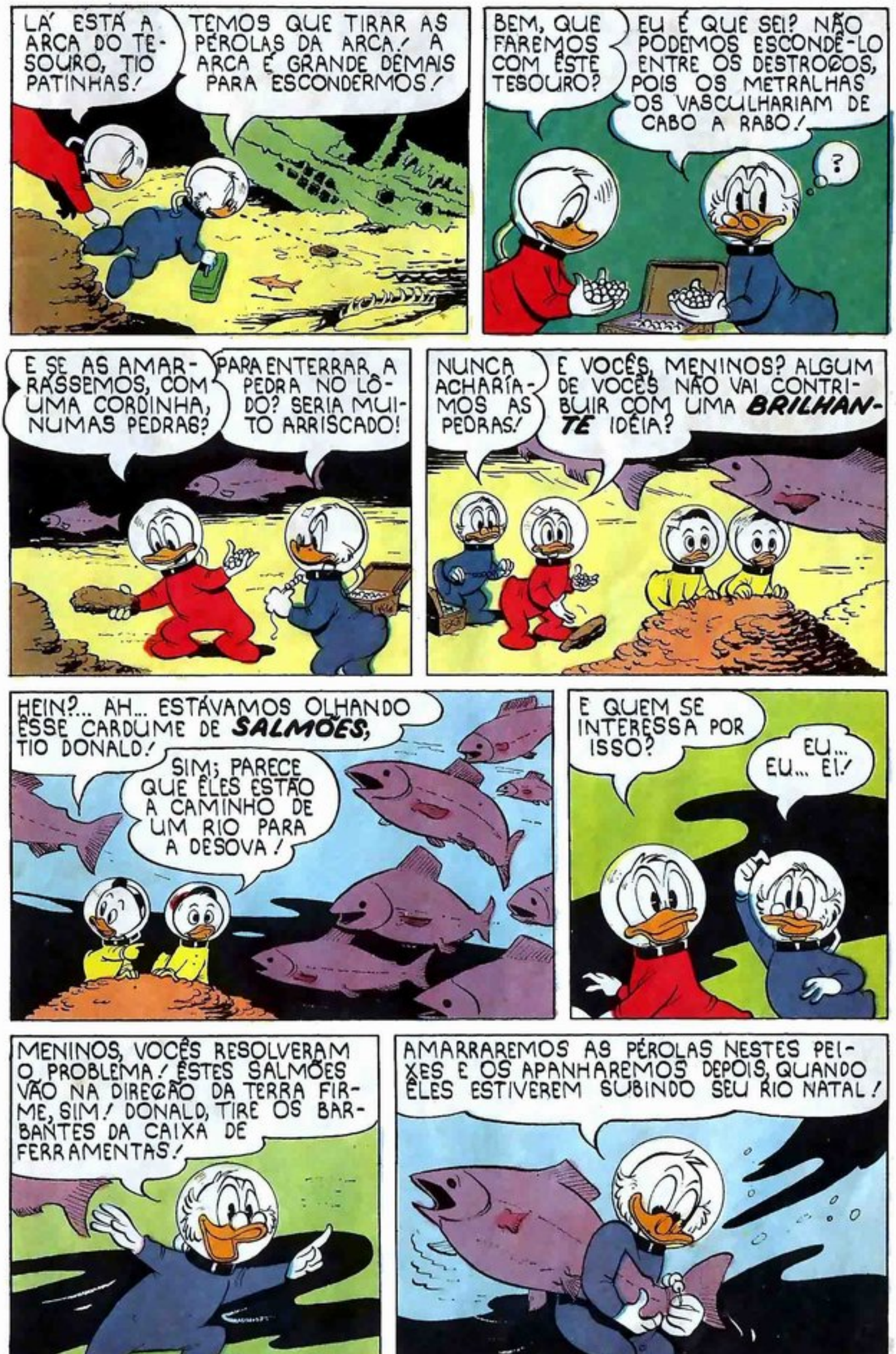
© 1963 Walt Disney Productions

ACREDITAVAM QUE O DEMÔNIO PROTEGIA O TESOURO CONTRA QUEM OUSASSE ROUBÁ-LO. MAS NÓS NÃO SOMOS LADRÕES!
NÃO SEI POR QUE, AQUELE DEMÔNIO SE PARECIA COM UM DOS IRMÃOS METRALHA!
ÔBA! O NEVOEIRO DESCEU NOVAMENTE! QUE SORTE! ASSIM ESTAMOS TOTALMENTE PROTEGIDOS!
VUU! VUU!
OS GAROTOS ESTÃO FAZENDO TANTO BARULHO COM O APITO DE NEVOEIRO QUE NEM PODEM OUVIR-NOS SUBINDO PARA BORDO!
VUU! VUU!
BEM, ÊLES TERÃO UMA SURPRÊSA QUANDO EU ABRIR ESTA VELHA ARCA!
/UP!!!/ QUE PODE VALER MAIS DO QUE ESTAS PÉROLAS, DONALD?
O DINHEIRO QUE NÓS, OS METRALHAS, APURAREMOS COM A VENDA DELAS! IH, IH!
OS IRMÃOS METRALHA! COMO VOCÊS CONSEGUIRAM ENTRAR AQUI?
PROTEGIDOS PELO SEU APITO DE NEVOEIRO! EH, EH!
176-617
176-617
176-617
E AGORA, PEGAREMOS ESSAS PÉROLAS E SUMIREMOS NA NOSSA VELOZ LANCHA!
PLAM!
SE QUEREM ESTAS PÉROLAS, TERÃO QUE IR BUSCÁ-LAS, COMO EU FIZ!
TCHIBUM!

© 1963 Walt Disney Productions

VELHOTE MESQUINHO! POIS NÓS IREMOS BUSCÁ-LAS!
UI! ÊSTE CAPACETE NÃO ME SERVE!
CLARO! ÊLE NÃO FOI FEITO PARA CABEÇUDOS COMO VOCÊS!
16-16
IRMÃOS METRALHA LTDA.
AQUI DIZ ONDE FOI FEITO ÊSTE CAPACETE! PODEMOS MANDAR FAZER ALGUNS SOB MEDIDA DENTRO DE UMA HORA!
PEGUEM A LANCHA E VÃO PROVIDENCIÁ-LOS! EU E O 176-617 FICAREMOS AQUI VIGIANDO ÊSTES PATOS!
176-716
IRMÃOS METRALHA LTDA.
VAMOS JOGÁ-LOS NO PORÃO E FECHAR BEM A TAMPA!
FICARÃO ALI ATÉ QUE DEITEMOS AS MÃOS NAS PÉROLAS E POSSAMOS PARTIR!
ASSIM...
PARECE QUE O SENHOR PERDEU A GUERRA, TIO PATINHAS!
AINDA NÃO! AQUI HÁ EQUIPAMENTOS DE MERGULHO DE RESERVA E OS BANDIDOS NÃO SABEM DISSO!
E ÊSTE APARENTE BARRIL D'ÁGUA DE LASTRO É UMA PORTA DE MERGULHO DISFARÇADA! VAMOS DESCER E ESCONDER AQUELAS PÉROLAS!
NÃO SEI ONDE NEM COMO O FAREMOS, MAS LEVAREMOS AS FERRAMENTAS E TUDO O MAIS QUE NOS POSSA SER ÚTIL!
PRONTO! VAMOS DESCER!
ÓTIMO! ZÈZINHO FICARÁ A BORDO E FARÁ RUÍDOS PARA QUE NOSSOS GUARDAS PENSEM QUE ESTAMOS TODOS LÁ DENTRO!

© 1963 Walt Disney Productions


LÁ ESTÁ A ARCA DO TESOURO, TIO PATINHAS!
TEMOS QUE TIRAR AS PÉROLAS DA ARCA! A ARCA É GRANDE DEMAIS PARA ESCONDERMOS!
BEM, QUE FAREMOS COM ÊSTE TESOURO?
EU É QUE SEI? NÃO PODEMOS ESCONDÊ-LO ENTRE OS DESTROÇOS, POIS OS METRALHAS OS VASCULHARIAM DE CABO A RABO!
?
E SE AS AMARRASSEMOS, COM UMA CORDINHA, NUMAS PEDRAS?
PARA ENTERRAR A PEDRA NO LÔDO? SERIA MUITO ARRISCADO!
NUNCA ACHARÍAMOS AS PEDRAS!
E VOCÊS, MENINOS? ALGUM DE VOCÊS NÃO VAI CONTRIBUIR COM UMA BRILHANTE IDÉIA?
HEIN?... AH... ESTÁVAMOS OLHANDO ÊSSE CARDUME DE SALMÕES, TIO DONALD!
SIM; PARECE QUE ÊLES ESTÃO A CAMINHO DE UM RIO PARA A DESOVA!
E QUEM SE INTERESSA POR ISSO?
EU... EU... EI!
MENINOS, VOCÊS RESOLVERAM O PROBLEMA! ÊSTES SALMÕES VÃO NA DIREÇÃO DA TERRA FIRME, SIM! DONALD, TIRE OS BARBANTES DA CAIXA DE FERRAMENTAS!
AMARRAREMOS AS PÉROLAS NESTES PEIXES E OS APANHAREMOS DEPOIS, QUANDO ÊLES ESTIVEREM SUBINDO SEU RIO NATAL!

© 1963 Walt Disney Productions

ASSIM PODEREMOS EVITAR QUE OS METRALHAS DEITEM AS MÃOS NAS PÉROLAS!
E NÓS FAREMOS, DEPOIS, NO RIO, UMA PESCARIA MILIONÁRIA!
AMARRE DIREITO AS PÉROLAS, PARA QUE ELAS NÃO CAIAM AO RASPAR NOS BANCOS DE AREIA!
VOCÊ PENSA QUE NÃO SEI DISSO, MANO?
HUM?! POR QUE SERÁ QUE ÊSTES SALMÕES TÊM A NADADEIRA ESQUERDA VERMELHA, COMO SE FÔSSE ALGUMA MARCA?
VAI VER QUE FORAM MORDIDOS POR ALGUM TUBARÃO QUE USA BATOM!
E LOGO...
PRONTO! SUAS PÉROLAS FORAM TÔDAS DESPACHADAS PARA O RIO, TIO PATINHAS!
TOMARA QUE OS METRALHAS NÃO TENHAM TOMADO CONHECIMENTO DA NOSSA ESCAPADA!
TUDO ESTÁ EM ORDEM AQUI, TIO PATINHAS! OS DÓIS GUARDAS NÃO DESCONFIARAM DE NADA!
ÓTIMO! DENTRO DE ALGUMAS HORAS, PODEREMOS IR PESCAR!
CHI! POR FALAR EM PESCAR, LEMBREI-ME DE UM DETALHE TERRÍVEL!
COMO SABEREMOS PARA QUAL DOS MILHARES DE RIOS VÃO AQUÊLES SALMÕES?
BOA PERGUNTA! ACHO QUE PRECISAMOS CONFIAR NA NOSSA BOA ESTRÊLA, E NADA MAIS PODEREMOS FAZER!

© 1963 Walt Disney Productions

FUI ESPERTO DEMAIS! ENGANEI A MIM PRÓPRIO!!
BONC!
BONC!
ENQUANTO ISSO...
COMO TERÃO AQUELAS PÉROLAS SAÍDO DO COFRE?
TALVEZ TENHAM VINDO ALGUMAS OSTRAS E AS ENGOLIDO!
AS OSTRAS NÃO GOSTAM DAS PÉROLAS! NA VERDADE, ELAS AS DETESTAM!
TALVEZ AS PÉROLAS TENHAM SAÍDO DO COFRE DURANTE A QUEDA!
NÃO! NÃO HÁ NENHUMA DELAS POR AQUI!
JÁ SEI!
O VELHO PATINHAS DEVE TER ESCAMOTEADO AS PÉROLAS QUANDO JOGOU O COFRE AO MAR! ELAS AINDA ESTÃO A BORDO DO SEU BARCO, NA CERTA!
ASSIM...
ELAS NÃO ESTÃO AQUI, TAMBÉM! VASCULHAMOS ESTA BANHEIRA DA PÔPA À PROA!
RAIOS!
VÁ, PATINHAS! DESAPAREÇA! SÓ DE OLHARMOS PARA VOCÊ FICAMOS FERVENDO DE RAIVA, QUANDO NÃO SENTIMOS AZIA!
ACHO QUE TAMBÉM O PATINHAS NÃO SABE ONDE ESTÃO AS PÉROLAS! ELE PARECE TÃO DESANIMADO QUANTO NÓS!

© 1963 Walt Disney Productions

DEPOIS...
RECUPERAR AQUELAS PÉROLAS É TÃO SEM ESPERANÇA QUE NÃO SEI SEQUER O CAMINHO DA VOLTA!
PRECISAMOS DE UM MAPA COM TODOS OS RIOS DOS SALMÕES. ENTRE AÍ, TIO DONALD!
INSTITUTO DE PISCICULTURA

AQUELAS NADADEIRAS VERMELHAS INDICAM QUE ÊLES FORAM SOLTOS, PEQUENOS, NO RIO BRANCO!
É PARA LÁ QUE ÊLES VOLTAM PARA A DESOVA!

MUITAS SÃO AS MARAVILHAS DA PISCICULTURA!
O SENHOR PODERÁ TIRAR SUAS PÉROLAS QUANDO OS SALMÕES ENTRAREM NESSE CURRAL DE CONTAGEM, SR. PATINHAS!
PUXA! NÃO MEREÇO ESTA SORTE MARAVILHOSA!
ESTAÇÃO EXPERIMENTAL DO RIO BRANCO

© 1963 Walt Disney Productions

AÍ ESTÁ O **PRIMEIRO** AGORA, TIO PATINHAS!

UM GRANDE SALMÃO COM **TRÊS PÉROLAS** EM SEU RABO!

MEU VELHO SALMÃOZINHO DO CORAÇÃO! NUNCA MAIS **COMEREI** SALMÃO!

CHUAC!

ASSIM, TIO PATINHAS CONSEGUE RECUPERAR TÔDAS AS PÉROLAS.

ESTA PORÇÃO É' PARA O PESSOAL DO INSTITUTO DE PISCICULTURA!

É MUITA BONDADE SUA, SR. PATINHAS!

AGORA VAMOS LEVAR ÊSTE TESOURO AO MEU JOALHEIRO! ESTAMOS TODOS RICOS!

EI! VEJA O QUE O PATINHAS LEVA NAQUELA CESTA!

JOALHARIA

PÉROLAS!

SÃO AS **MESMAS** PÉROLAS QUE VIMOS AQUÊLE VELHOTE TIRAR DOS DESTROÇOS DO **KAKO MARU!**

JÓIAS
PEDRAS
PRE

COMO CONSEGUIU ÊLE PASSAR A PERNA EM NÓS?

ISTO SERÁ UM ESPINHO ATRAVESSADO NA NOSSA GARGANTA POR MUITO TEMPO!

SIM, E SERÁ UM ESPINHO DE **SALMÃO!** EH, EH!

Fim

© 1963 Walt Disney Productions

POSITIVO!

Agora, v. é o craque com um par de tênis

iris

Grande "jogada" é um par de tênis (ou basquete) IRIS. Para ir à escola, na hora de ginástica ou no recreio, v. está pronto para tudo. Pode correr, pular, chutar à vontade – e a mamãe ficará contente, porque v. está calçado para isso mesmo. Peça a ela um par de tênis IRIS. E pode começar a brincadeira, porque a qualquer hora... tênis IRIS é melhor.

O tênis IRIS é mesmo um amigão da "turma"!

Só IRIS tem êste solado. Veja bem antes de comprar.

Modêlo M-30
Nas côres branca e preta, em todos os tamanhos.

Modêlo 600 — Nas côres branca, azul e havana, em todos os tamanhos.

Para v. e seus amiguinhos da escola:

tênis

iris

Indústrias de Tênis e Artefatos de Borracha IRIS Ltda.

Departamento de Vendas:

Rua Carneiro Leão, 707/9 - tel.: 36-7715 - São Paulo – e em tôdas as lojas do Brasil

PERFEITA DEMAIS

Por WALT DISNEY

PUXA! VEJAM! UMA PORTA AUTOMÁTICA!

ENTRADA

ESTAS PORTAS FUNCIONAM POR MEIO DE OLHOS ELÉTRICOS!

ENGENHOSO!

SAÍDA

SE NOSSA CASA TAMBÉM FÔSSE ASSIM, NÃO PRECISARÍAMOS TER O TRABALHO DE TORCER E PUXAR MAÇANÊTAS E TRINCOS!

PATO DONALD

TIO LUDOVICO, O SENHOR PODERIA FAZER COM QUE NOSSA PORTA SE ABRA E SE FECHE AUTOMÀTICAMENTE, COMO NO SUPER-MERCADO?

CLARO, MENINOS! SOU UM GÊNIO EM ELETRÔNICA, VOCÊS SABEM!

VOU COLOCAR O DISPOSITIVO SUPER-SENSÍVEL QUE INVENTEI ENQUANTO ESPERAVA QUE ASTORRADAS FICASSEM PRONTAS!

PRONTO! PONHAM O CACHORRO PARA FORA! ÊLE SERVIRÁ PARA O TESTE DA PORTA!

ESTÁ BEM!

VÁ, TOTÓ, MAS NÃO SE ESQUEÇA DE VOLTAR, OUVIU?

A PORTA ABRIU-SE... MAS NINGUÉM VEM ENTRANDO!

SERÁ ALGUM FANTASMA?

FANTASMA NÃO PODE SER... HUMM... SERÁ QUE DEU UM CURTO-CIRCUITO?

OU SERÁ QUE...? HUMM!

VEJA, TIO LUDOVICO! O SENHOR FÊZ A PORTA *PERFEITA DEMAIS!*

VIU? É UM EXÉRCITO DE FORMIGAS FAMINTAS QUE VEIO VISITAR-NOS!

Fim

© *1963 Walt Disney Productions*

Lalá, Lelé e Lili

BICICLETA PARA TRÊS

POR WALT DISNEY

BEM, MENINAS, VENHAM APANHAR AS CAIXAS DE DOCES. CADA UMA PEGUE O QUANTO ACHA QUE CONSEGUIRÁ VENDER. LEMBREM-SE: A ESCOTEIRA QUE VENDER O MAIOR NÚMERO DESTAS CAIXAS GANHARÁ UMA BICICLETA, COMO PRÊMIO!
VIVAA! EU E MINHAS IRMÃS LEVAREMOS QUINZE CAIXAS!

PUXA! BEM QUE ESPERO VENDERMOS TÔDAS ESTAS CAIXAS DE DOCE PARA GANHAR A BICICLETA!
E O DINHEIRO SERÁ DESTINADO AO ASILO DOS VELHINHOS! É' UMA BOA CAUSA!

"PROCURE SEMPRE VENDER A ALGUÉM A QUEM VOCÊ IMAGINE QUE SEUS ARTIGOS AINDA NÃO FORAM OFERECIDOS! VÁ A ÚLTIMA PESSOA NA CIDADE A QUEM UM VENDEDOR SE APRESENTARIA"!

© 1963 Walt Disney Productions

O VELHO PÃO-DURO QUE MORA NA SAÍDA DA CIDADE? ÊLE NUNCA COMPRA NADA DE NINGUÉM!
SIM! É A ÚLTIMA CASA A QUE IRIA UM VENDEDOR! VAMOS LÁ!
POUCO DEPOIS...
BRR! QUE LUGAR SOLITÁRIO! EU NUNCA VI ÊSSE CELSO VINA!
NEM EU, MAS TALVEZ ÊLE CONCORDE EM ADOÇAR E ALEGRAR UM POUCO A CASMURRICE DÊLE!
NO INTERIOR DA CASA, DOIS "AMIGOS DO ALHEIO" ESTÃO TENTANDO ABRIR O COFRE DE CELSO VINA...
TOC! TOC!
(GLUG!) CHEGOU ALGUÉM!
ATENDA-OS, DOCA, OU PODERÃO DESCONFIAR! VOCÊ SABE O QUE DEVERÁ FAZER SE A SITUAÇÃO SE COMPLICAR!
HEIN? QUE QUEREM AQUI?
O SENHOR NÃO QUER COMPRAR UMA CAIXA DE DOCES PARA AJUDAR A CAMPANHA DAS ESCOTEIRAS-MIRINS?
NÃO!!
BLAM!
NOSSA! ÊLE É PIOR DO QUE PENSÁVAMOS!
O LIVRO DIZ: "NUNCA ACEITE UM NÃO COMO RESPOSTA! TENTE OUTRA VEZ"!
BEM, O LIVRO DEVE SABER O QUE DIZ!
SEU CELSO! O SENHOR TEM CERTEZA DE QUE NÃO QUER COMPRAR UNS DOCES?

© 1963 Walt Disney Productions

DOCA, É MELHOR VOCÊ IR LÁ E COMPRAR UMA CAIXA DE SEJA LÁ O QUE FOR QUE ESSES CHATOS ESTÃO VENDENDO! ASSIM, IRÃO EMBORA!
ESTÁ BEM!
TOME! FICO COM UMA CAIXA! AGORA, SUMAM DAQUI!
OH! OBRIGADA!
/UHUU! ÊLE NOS DEU DUZENTOS CRUZEIROS, QUANDO A CAIXA DE DOCES CUSTA APENAS CEM! ISTO QUER DIZER QUE PODEMOS FICAR COM UMA CAIXA PARA NÓS!
ESPERE UM POUCO, LELÉ!
O LEMA DAS ESCOTEIRAS-MIRINS É: "HONESTIDADE ACIMA DE TUDO"! PRECISAMOS DEVOLVER A ÊLE O TROCO!
ACHO QUE VOCÊ TEM RAZÃO!
SEU CELSO!
TOC! TOC!
GRR! SÃO AQUELAS PESTINHAS, OUTRA VEZ! VOU DAR UM JEITO NELAS!
DEIXE-AS! ESTOU QUASE TERMINANDO O SERVIÇO! CERTAMENTE ELAS IRÃO EMBORA LOGO!
CHI! ÊLE NÃO RESPONDE!
BEM, TEMOS QUE ENCONTRAR UM MEIO DE LHE DEVOLVER OS CEM CRUZEIROS!
SEU ISALTINO, O GUARDA, ESTÁ LÁ NA ESQUINA. VAMOS DEIXAR COM ÊLE O DINHEIRO E ÊLE O DEVOLVERÁ A SEU CELSO VINA!
SIM, POIS NÓS PRECISAMOS IR VENDER MAIS DOCES!

© 1963 Walt Disney Productions

AS MENINAS CONTAM O CASO AO GUARDA ...
O VELHO CELSO ESQUECEU-SE DE PEGAR O TRÔCO? INCRÍVEL! ÊLE É CAPAZ DE BRIGAR POR CAUSA DE UM TOSTÃO!
MAS É VERDADE!
ENTÃO OU ÊLE ESTÁ DOENTE OU ALGO ESTÁ ERRADO! É MELHOR EU DAR UMA OLHADA!
VAMOS JUNTO PARA DEVOLVER OS CEM CRUZEIROS A ÊLE!
UPA! NÃO É PARA MENOS! VOCÊS NÃO VIRAM CELSO VINA, E SIM, UM DOS DOIS LADRÕES ASSALTANTES!
FIQUEM AQUI FORA!
MÃOS AO ALTO! ESTÃO PRESOS!
IAU! FOMOS APANHADOS!
POUCO DEPOIS...
OBRIGADO, GUARDA! VOCÊ SALVOU MINHA FORTUNA!
NÃO ME AGRADEÇA! O SENHOR DEVE TUDO A ESTA PEQUENA ESCOTEIRA!
AQUI ESTÃO OS SEUS CEM CRUZEIROS, SEU CELSO! TENHO QUE VOLTAR AO TRABALHO PARA TENTAR GANHAR UMA BICICLETA!
GUARDE-OS! COMO PROVA DE GRATIDÃO, VOU COMPRAR-LHE A BICICLETA!
VIVAA! NATURALMENTE, MINHAS DUAS IRMÃS TAMBÉM TERÃO A MESMA COISA, NÃO É? ELAS FORAM NA MINHA FRENTE PARA VENDER MAIS DOCES!
UGH! MAIS DUAS IRMÃS?! HÃ... TRÊS BICICLETAS? B-BEM... TENHO UMA IDÉIA!
ASSIM...
SEU CELSO DISSE QUE NÃO PODIA COMPRAR TRÊS BICICLETAS!
ISSO NÃO IMPORTA!
UMA BICICLETA TRIPLA É MAIS DIVERTIDA!
Fim

© 1963 Walt Disney Productions

GANHE MAIS

TORNANDO-SE

UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria. Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade.

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V. poderá obter o seu Diploma em cinco meses.

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO, MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V. DESEJA

1 - PORTUGUÊS
2 - INGLÊS
3 - CONTABILIDADE
4 - CORTE E COSTURA
5 - DESENHO ARQUITETONICO
6 - MOTORES DIESEL
7 - PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONÁUTICA
8 - RÁDIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9 - ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10 - MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11 - ENROLAMENTO DE MOTORES
12 - MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13 - MOTORES A EXPLOSÃO
14 - TORNEIRO MECÂNICO
15 - DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º ____

CIDADE _____

ESTADO _____

O PROF. LUDOVICO

em PRATO ENCRENCADO

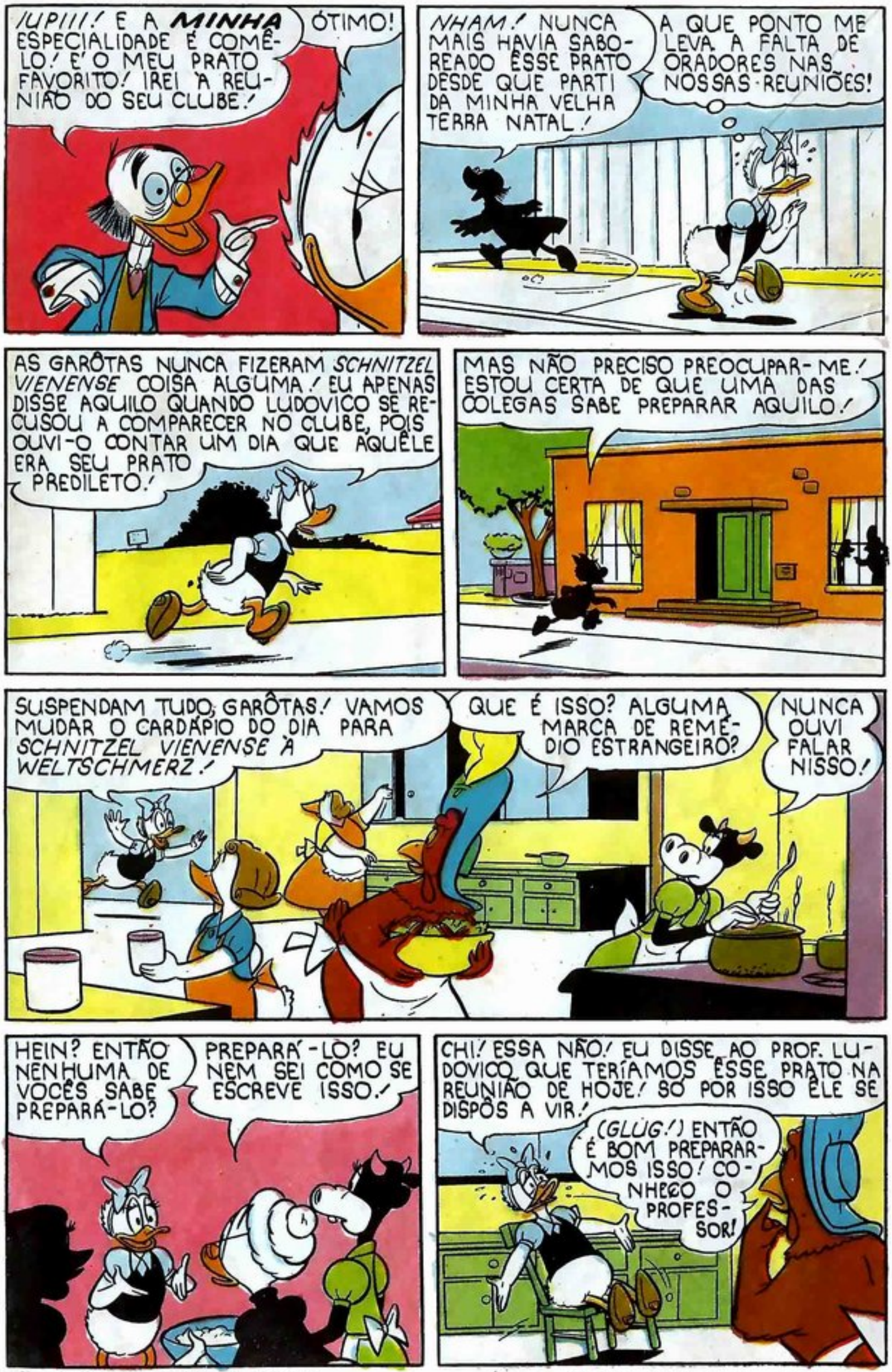
PROF. LUDOVICO! IUHUU, PROF. LUDOVICO!
ÊPA! LÁ VEM A MARGARIDA! E, PELA SUA APARÊNCIA, ELA VEM PEDIR-ME PARA IR HOJE À NOITE AO CLUBE FEMININO FAZER UMA PALESTRA!
POR WALT DISNEY

O SENHOR PODERIA IR HOJE À NOITE AO MEU CLUBE FEMININO FAZER UMA PALESTRA?
NÃO LHES CONTEI QUE, SOU BOM PSICÓLOGO? SE NÃO CONTEI, DEVERIA TER CONTADO!

HÃ... EU GOSTARIA DE IR, MARGARIDA... MAS... HÃ... TENHO UM TIO DOENTE EM PIFPIF E PRECISO IR VISITÁ-LO ANTES QUE ELE PIFE DE UMA VEZ!
VERDADE?

NÃO... DIGO, SIM!
QUE PENA! ENTÃO ACHO QUE NÓS, AS MOÇAS DO CLUBE, TEREMOS QUE COMER TODO AQUELE SCHNITZEL VIENENSE À WELTSCHMERZ!

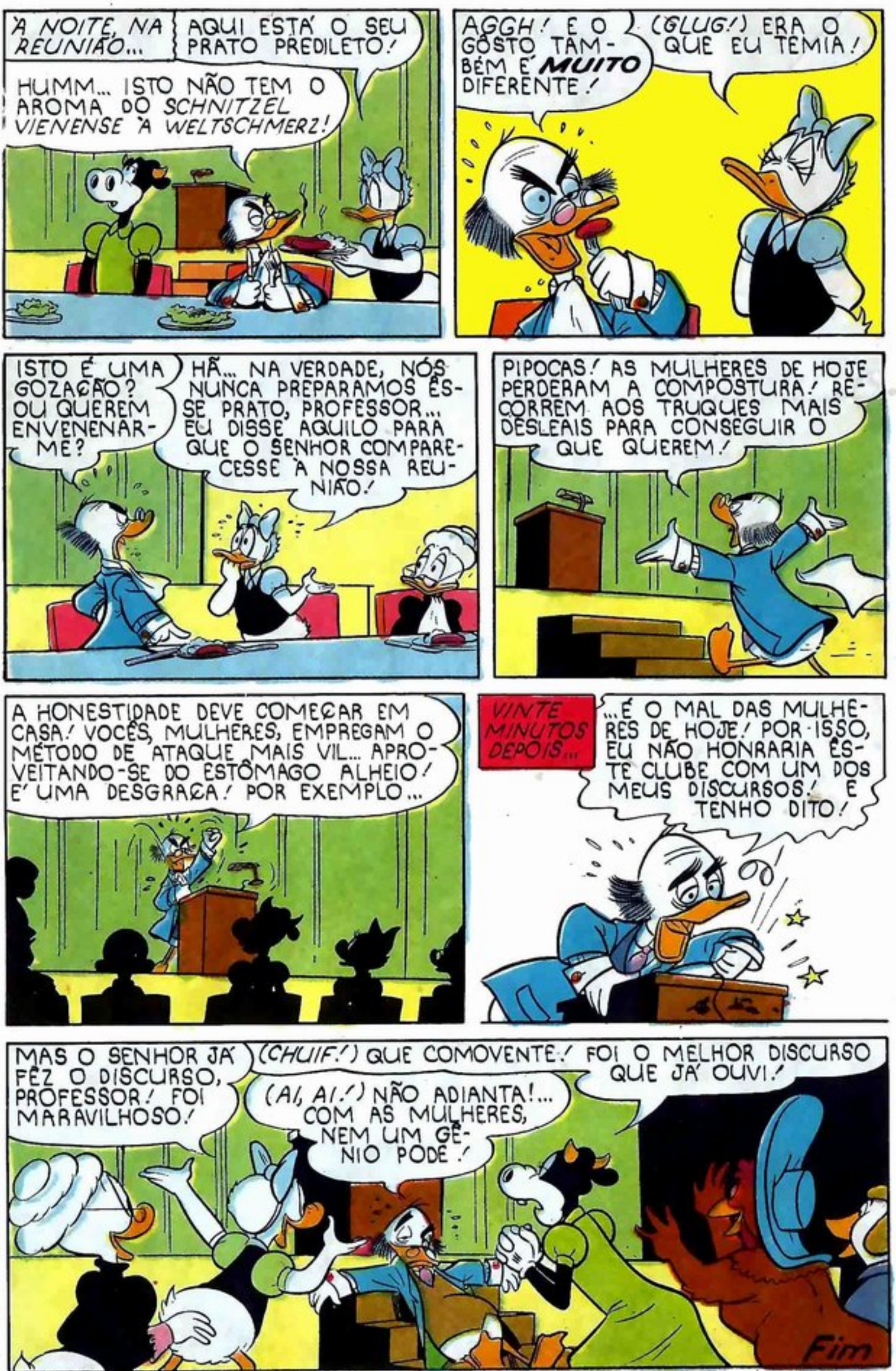
© 1963 Walt Disney Productions


IUPI!!! E A MINHA ESPECIALIDADE É COMÊ-LO! É O MEU PRATO FAVORITO! IREI À REUNIÃO DO SEU CLUBE!
ÓTIMO!
NHAM! NUNCA MAIS HAVIA SABOREADO ESSE PRATO DESDE QUE PARTI DA MINHA VELHA TERRA NATAL!
A QUE PONTO ME LEVA A FALTA DE ORADORES NAS NOSSAS REUNIÕES!
AS GARÔTAS NUNCA FIZERAM SCHNITZEL VIENENSE COISA ALGUMA! EU APENAS DISSE AQUILO QUANDO LUDOVICO SE RECUSOU A COMPARECER NO CLUBE, POIS OUVI-O CONTAR UM DIA QUE AQUÊLE ERA SEU PRATO PREDILETO!
MAS NÃO PRECISO PREOCUPAR-ME! ESTOU CERTA DE QUE UMA DAS COLEGAS SABE PREPARAR AQUILO!
SUSPENDAM TUDO, GARÔTAS! VAMOS MUDAR O CARDÁPIO DO DIA PARA SCHNITZEL VIENENSE À WELTSCHMERZ!
QUE É ISSO? ALGUMA MARCA DE REMÉDIO ESTRANGEIRO?
NUNCA OUVI FALAR NISSO!
HEIN? ENTÃO NENHUMA DE VOCÊS SABE PREPARÁ-LO?
PREPARÁ-LO? EU NEM SEI COMO SE ESCREVE ISSO!
CHI! ESSA NÃO! EU DISSE AO PROF. LUDOVICO QUE TERÍAMOS ÊSSE PRATO NA REUNIÃO DE HOJE! SÓ POR ISSO ÊLE SE DISPÔS A VIR!
(GLUG!) ENTÃO É BOM PREPARARMOS ISSO! CONHEÇO O PROFESSOR!

© 1963 Walt Disney Productions

ESPEREM AÍ! GARANTO QUE O PROF. LUDOVICO TEM A RECEITA! VOU PEDI-LA EMPRESTADA DÊLE. MAS NÃO QUERO QUE ÊLE SAIBA QUE NÓS NÃO A TEMOS!
POUCO DEPOIS...
...ASSIM, PARA QUE TUDO SAIA EXATAMENTE AO SEU GÔSTO, ACHEI MELHOR USARMOS SUA RECEITA EM VEZ DA NOSSA!
BOA IDÉIA! VOU BUSCÁ-LA.
AQUI ESTÁ. ESTA RECEITA VEM DESDE MINHA SAUDOSA AVÓ. PORTANTO, TENHA O MÁXIMO CUIDADO COM ELA, SIM?
NÃO SE PREOCUPE!
AGORA, QUE ARRANJEI A RECEITA, SERÁ FÁCIL PREPARARMOS ÊSTE PRATO ENCRENCADO!
NO CLUBE, AS MÔÇAS FAZEM UMA DESCOBERTA DESCONCERTANTE...
EI! ISSO ESTÁ ESCRITO EM ALEMÃO!
CÉUS! ISTO É MAIS DIFÍCIL DE DECIFRAR QUE RECEITA MÉDICA!
MINHA NOSSA! QUE VAMOS FAZER AGORA?
HÃ... EU ESTUDEI ALEMÃO DURANTE UM ANO!
ENTÃO VEJA SE CONSEGUE TRADUZIR ISTO!
DEIXE VER... PENSO QUE ESTA PRIMEIRA FRASE SIGNIFICA QUE PODEMOS USAR TRÊS OVOS... OU SERÁ QUE É UM PÉ DE ALFACE?
COMO? VOCÊ NÃO TEM CERTEZA?
BEM, EU NÃO TERMINEI O CURSO... VAMOS FAZER O MELHOR QUE PUDERMOS!

© 1963 Walt Disney Productions


À NOITE, NA REUNIÃO...
AQUI ESTÁ O SEU PRATO PREDILETO!
HUMM... ISTO NÃO TEM O AROMA DO SCHNITZEL VIENENSE À WELTSCHMERZ!
AGGH! E O GÔSTO TAMBÉM É MUITO DIFERENTE!
(GLUG!) ERA O QUE EU TEMIA!
ISTO É UMA GOZAÇÃO? OU QUEREM ENVENENAR-ME?
HÃ... NA VERDADE, NÓS NUNCA PREPARAMOS ÊSSE PRATO, PROFESSOR... EU DISSE AQUILO PARA QUE O SENHOR COMPARECESSE À NOSSA REUNIÃO!
PIPOCAS! AS MULHERES DE HOJE PERDERAM A COMPOSTURA! RECORREM AOS TRUQUES MAIS DESLEAIS PARA CONSEGUIR O QUE QUEREM!
A HONESTIDADE DEVE COMEÇAR EM CASA! VOCÊS, MULHERES, EMPREGAM O MÉTODO DE ATAQUE MAIS VIL... APROVEITANDO-SE DO ESTÔMAGO ALHEIO! É UMA DESGRAÇA! POR EXEMPLO...
VINTE MINUTOS DEPOIS...
...É O MAL DAS MULHERES DE HOJE! POR ISSO, EU NÃO HONRARIA ÊSTE CLUBE COM UM DOS MEUS DISCURSOS! E TENHO DITO!
MAS O SENHOR JÁ FEZ O DISCURSO, PROFESSOR! FOI MARAVILHOSO!
(AI, AI!) NÃO ADIANTA!... COM AS MULHERES, NEM UM GÊNIO PODE!
(CHUIF!) QUE COMOVENTE! FOI O MELHOR DISCURSO QUE JÁ OUVI!
Fim

© 1963 Walt Disney Productions

Era uma vez 3 peninhas

Que pena...

Que pena...

Que TINTA!

Foi um teste que durou 42 dias! As 3 peninhas foram mergulhadas em tintas diferentes. Que aconteceu? Quando fomos ver, a pena que ficou no vidro de tinta Skrip - estava intacta, perfeita! Nem sinal de corrosão. Skrip provou ser a que mais protege as peças importantes da caneta! Por isso, essa história de você só usar tinta Skrip... sempre termina bem!

a nova geração escreve com tinta Skrip da Sheaffer's - única com RC-35

CONCURSO Skrip BAT MASTERSON

Ganhe canetas S-Pen, cartolas e bengalas: basta responder à pergunta feita no programa "Bat Masterson": TV Record (sexta-feira, 20 h) e TV Rio (domingo, 19:50 horas). Escreva a resposta, seu nome e endereço, numa das partes que formam a embalagem da tinta Skrip. E o papai ganha, também, jogos Imperial Gold, canetas Imperial Silver e S-Pen Silver! Os endereços: São Paulo: Praça da República, 473 - 3.º andar • Av. Moreira Guimarães, 1.128 - TV Record. Rio de Janeiro: Rua Álvaro Alvim, 21 - 5.º andar - Cj. 507 • Av. Atlântica, 4.264 - TV Rio.

presente da SHEAFFER'S

DONALD em ESTOURO À MEIA-NOITE

POR WALT DISNEY

DONALD DIRIGE-SE A UM EMPREGO QUE ARRANJOU NUMA DISTANTE FAZENDA DE GADO...

OLHEM! APOSTO QUE É O TREM QUE VAI CARREGAR O GADO QUE VOU AJUDAR A TOCAR ATÉ A ESTAÇÃO!

TRRAC! TRRAC!

CRUZAMENTO FERRO ESTR. DE

SEGUNDO A CARTA DO CAPATAZ DA FAZENDA, A "OPERAÇÃO BOIADA" COMEÇARÁ ASSIM QUE NÓS CHEGARMOS!

SIM, E SERÁ AO ANOITECER!

POR QUE TRANSPORTAM A BOIADA À NOITE, TIO DONALD?

PARA EVITAR O CALOR DO DIA! ALÉM DISSO, À NOITE, OS BOIS SÃO MAIS OBEDIENTES!

OLHEM! CAMELOS!

PROVÀVELMENTE DESTINAM-SE A ALGUM CIRCO!

© 1963 Walt Disney Productions

TEMOS UM LONGO TRECHO DE DESERTO A ATRAVESSAR ATÉ CHEGARMOS AO NOSSO DESTINO!
HORAS MAIS TARDE...
UFA! QUE CALOR!
PARECE QUE A VELHA BARATINHA VAI "DAR O PREGO", TIO DONALD!
PUF! UF!
VAMOS, CARRINHO! NÃO VÁ QUERER PARAR AGORA!
PUF!
COF! PLUF!
IAU! ABAIXEM-SE!
VUUM!
O RADIADOR FERVEU! O CALOR ESTÁ DEMAIS!
LEVARÁ HORAS PARA O MOTOR ESFRIAR O SUFICIENTE PARA PODERMOS PARTIR!
E AGORA?
NÃO POSSO FICAR SENTADO AQUI! PERDEREI AQUELE EMPREGO!
SIM, MAS TAMBÉM NÃO PODEMOS FAZER O CARRO ANDAR!
DESERTO DANADO! BEM QUE PODERÍAMOS APROVEITAR AQUELES CAMELOS QUE VIMOS NO TREM!

© 1963 Walt Disney Productions

PELO JEITO ÊLES JÁ ESTIRARAM AS PERNAS POR MAIS DE QUINZE QUILÔMETROS!
VIRAM O DESERTO E PENSARAM QUE ESTAVAM NA SUA TERRA NATAL!

O PLANO DE DONALD É LOGO ACEITO...
SEU PLANO É BOM, *EFFENDI* DONALD! O SENHOR ALUGARÁ MEUS ANIMAIS PARA TRANSPORTÁ-LOS ATÉ A FAZENDA!
EXCELENTE!

© *1963 Walt Disney Productions*

QUANDO A BOIADA FÔR LEVADA À ESTAÇÃO, MEUS DROMEDÁRIOS SERÃO REEMBARCADOS JUNTO!
É A MELHOR IDÉIA QUE TIVE NESTES ÚLTIMOS MESES!
EU LHE PAGAREI NA FAZENDA, QUANDO RECEBER MINHA PAGA!
DE ACÔRDO! AGORA, VÃO BUSCAR SUAS BAGAGENS ENQUANTO PREPARO OS DROMEDÁRIOS!
MAS, ATRÁS DE UMA PEDRA...
VAMOS, MENINOS!
SUCESSO!
PSST! OUVIMOS TUDO... O PLANO DEU CERTO! PARABÉNS, MÃOZINHA!
FOI UMA SORTE PARA NÓS AQUÊLES ANIMAIS TEREM FUGIDO! EH, EH!
E MAIS SORTE AINDA NÓS OS TERMOS ENCONTRADO!
E COM AQUÊLE PATO NO PLANO, TUDO SAIRÁ COMO QUEREMOS!
E AGORA?
FAZENDO A CARAVANA VIAJAR EM MARCHA LENTA, EVITAREI QUE O NOSSO AMIGO CHEGUE À FAZENDA A TEMPO! EH, EH!
A BOIADA ESTARÁ A CAMINHO, DEVENDO ATINGIR O DESFILADEIRO POR VOLTA DA MEIA-NOITE!
ESTAREMOS LÁ, ESPERANDO!
TIC! TIC!

© 1963 Walt Disney Productions

MAS NÃO POR MUITO TEMPO. OS BOIS NUNCA VIRAM UM DROMEDÁRIO. O ESPETÁCULO TERÁ INÍCIO QUANDO ELES VIREM A CARAVANA!

SERÁ O MAIOR ESTOURO DA HISTÓRIA!

HUÁ, HUÁ!

NA CONFUSÃO, CARREGAREMOS OS ANIMAIS MAIS GORDOS E NINGUÉM FICARÁ SABENDO DE NADA!

É ÊSSE O PLANO. AGORA PRECISO VOLTAR. VOCÊS PODEM IR ANDANDO.

POUCO TEMPO DEPOIS...

ESTAMOS CAMINHANDO MUITO DEVAGAR! ONDE ESTÁ ALI KATI?

VEM VINDO ALI ATRÁS, TIO DONALD!

CHAMOU-ME, *EFFENDI*?

SIM; EU GOSTARIA DE CAMINHAR MAIS DEPRESSA!

INFELIZMENTE ISSO NÃO É FÁCIL. OS DROMEDÁRIOS SÃO LENTOS E PACHORRENTOS POR NATUREZA! TENHA PACIÊNCIA, *EFFENDI*!

AI, AI!

ANOITECE...

ALI KATI DIZ QUE OS DROMEDÁRIOS PRECISAM DESCANSAR!

VAMOS PARAR ALI NAQUELE DESFILADEIRO!

(GRRUM!) MAIS DEMORA!

© 1963 Walt Disney Productions

BEM NA HORA!
O VENTO ESTÁ FAVORÁVEL; PORTANTO, PREPAREM-SE PARA ENTRAR EM AÇÃO!
AQUELA NUVEM DE POEIRA VEM NA NOSSA DIREÇÃO!
DEVE SER A BOIADA! QUE SORTE! VOU JUNTAR-ME AOS TROPEIROS!
MUU! GRROF!

© 1963 Walt Disney Productions

NÓS MUITO MENOS, TIO DONALD!

NÓS VIMOS ALI KATI E MAIS ALGUNS HOMENS FUGINDO PARA O NORTE, A PÉ, APAVORADOS!

ÊPA!

CAÍMOS NUMA CILADA! TEMOS QUE CONSERTAR A SITUAÇÃO! VENHAM!

FINALMENTE, AO AMANHECER...

OLHEM! É ALI A ESTAÇÃO!

A BOIADA ESTÁ INTEIRA!

PUXA! UM CURRAL NATURAL FORMADO PELA CURVATURA DA ESTRADA DE FERRO CONTEVE O GADO! QUE SORTE!

MUU! MUU!

NOSSO TRABALHO FOI REALIZADO COM A METADE DO TEMPO, GRAÇAS A VOCÊ, DONALD!

VOU DOBRAR A SUA PAGA!

VOCÊ TERÁ TAMBÉM UMA RECOMPENSA POR PARTE DO CIRCO POR TER RECUPERADO OS DROMEDÁRIOS ROUBADOS POR AQUELES LADRÕES!

O SENHOR SE REFERE A ALI KATI?

SIM; UM LADRÃO DE GADO DISFARÇADO. ÊLE E SEUS COMPARSAS JÁ CONFESSARAM TUDO!

NÓS OS VIMOS ESCONDENDO-SE NUM VAGÃO DE TRANSPORTE DE GADO!

BEM FEITO PARA ÊLES!

E ASSIM...

O SENHOR É UM TROPEIRO E TANTO, HEIN, TIO DONALD?

EH, EH! QUANDO UM TROPEIRO CAVALGA UM DROMEDÁRIO PODEM ACONTECER COISAS ENGRAÇADAS!

Fim

O PATO DONALD N.º 604 — 4-6-63 — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. — Rua João Adolfo, 118 — 9.º — fone: 37-9111 — SÃO PAULO. Diretor Rèsponsável: Gordiano O. G. Rossi. Gerente: Cláudio de Souza. Depto. de Publicidade — São Paulo: Rua João Adolfo, 118 — 1.º — s/101 — fone: 37-9111 — Rio: Av. Pres. Vargas, 502 — 18.º — fone: 23-8913. Assinatura semestral: Distribuidora Abril S. A. — C. Postal, 7901 — S.P. — Envie cheque comprado, pagável em São Paulo, de Cr$ 1.040,00, a favor da Distribuidora Abril S. A., com carta explicativa (nunca use outra forma de pagamento). Número avulso: Cr$ 40,00. Números atrasados e Assinaturas em São Paulo: Rua Martins Fontes, 163/165. — TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — São Paulo.

© 1963 Walt Disney Productions

Assim se fazem amigos...

VOU CONTAR-LHES O QUE ACONTECEU, CERTA VEZ, AOS IRMÃOS FLAVINHO E TERESINHA...

QUE BELO DIA PARA UM PIQUENIQUE NO CAMPO!

OLHE LÁ, FLAVINHO! QUE É AQUILO?

UM DISCO VOADOR, PUXA!

MARCIANOS! TENHO MÊDO, FLAVINHO!

ESTÃO DESCENDO DO DISCO!

NÃO SE ASSUSTEM. SOMOS GAROTOS MARCIANOS E QUEREMOS SER AMIGOS!

ACABOU NOSSA PROVISÃO DE ÁGUA E ESTAMOS COM MUITA SÊDE. VOCÊS TEM ÁGUA AÍ?

ESCUTE, TERESINHA: QUE TAL SE NÓS LHES OFERECÊSSEMOS... BZZZ... BZZZ...

BOA IDÉIA!

QUE DELÍCIA! COMO SE CHAMA ESTA BEBIDA MARAVILHOSA DA TERRA?

É O *GUARANÁ CHAMPAGNE DA ANTARCTICA*, AMIGOS MARCIANOS!

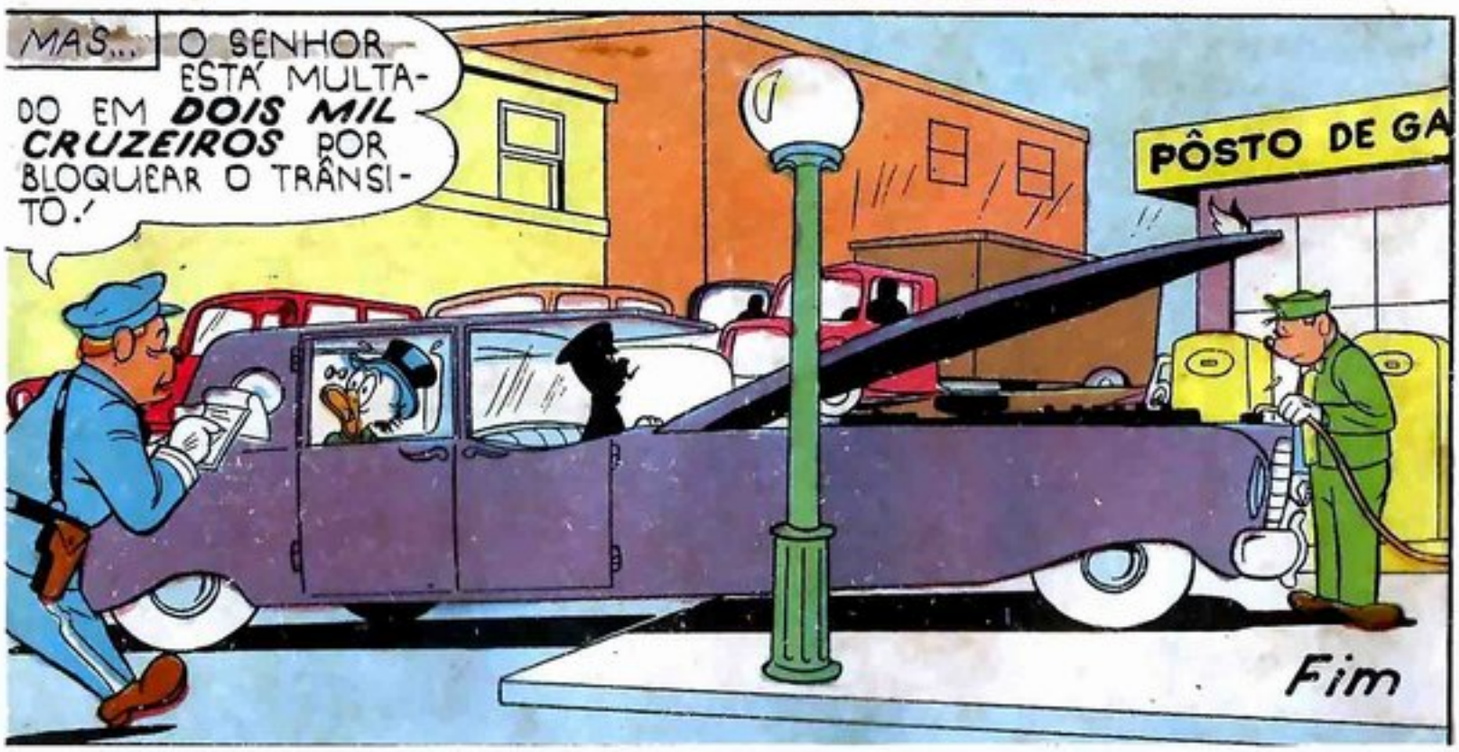
ATÉ LOGO, AMIGOS! GOSTAMOS MUITO DESTA VIAGEM DELICIOSA!

VOLTEM QUANDO QUISEREM PARA BEBER MAIS *GUARANÁ CHAMPAGNE!*

Guaraná Champagne
ANTARCTICA
REFRIGERA E FAZ AMIGOS!

ÁGUA CARA

POR WALT DISNEY



CHUTINOSACO

Scans:
Ricardo Drehmer

Digital Treatment:
Vargas do Gremio

www.chutinosaco.blogspot.com